

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Klagande:* CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA

*Motparter:* Regione Campania (C-516–C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 och C-518/12)

**Saken**

Beslut att begära förhandsavgörande – Consiglio di Stato – Tolkning av artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 1191/69 av den 26 juni 1969 om medlemsstaternas åtgärder i fråga om allmän trafikplikt på järnväg, väg och inre vattenvägar (EGT L 156, s. 1; svensk specialutgåva, område 7, volym 1, s. 64) – Privata företags rätt till ersättning för ekonomisk skada till följd av allmän trafikplikt – Transportföretag som inte har ansökt till de behöriga myndigheterna om upphävande av allmän trafikplikt som medför ekonomiska nackdelar för det – Plikt som inte omfattas av de offentliga uppdrag som medlemsstaterna ska avveckla

**Domslut**

Artiklarna 4 och 6 i rådets förordning (EEG) nr 1191/69 av den 26 juni 1969 om medlemsstaternas åtgärder i fråga om allmän trafikplikt på järnväg, väg och inre vattenvägar, i dess lydelse enligt rådets förordning (EEG) nr 1893/91 av den 20 juni 1991, ska tolkas så, att vad gäller allmän trafikplikt som uppkommit före ikraftträdandet av nämnda förordning är rätten till ersättning för ekonomisk skada till följd av utförandet av sådan plikt villkorad av att det berörda transportföretaget har ansökt om upphävande av densamma och de behöriga myndigheterna har beslutat om att bibehålla eller avveckla den vid utgången av en viss period. Vad däremot gäller allmän trafikplikt som uppkommit efter detta datum är en sådan rätt till ersättning inte underställd dessa villkor.

(<sup>1</sup>) EUT C 26, 26.1.2013

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 3 april 2014 – Republiken Frankrike mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-559/12 P) (<sup>1</sup>)

**(Överklagande — Statligt stöd — Stöd i form av en underförstådd och obegränsad garanti till förmån för La Poste till följd av dess ställning som offentligt affärsverk — Garantins existens — Förekomsten av statliga resurser — Fördel — Bevisbördan och beviskrav)**

(2014/C 159/10)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Klagande:* Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues, D. Colas, J. Gstalter och J. Bousin)

*Övrig part i målet:* Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky och D. Grespan)

**Saken**

Överklagande av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 20 september 2012 i mål T-154/10, Frankrike mot kommissionen, varigenom tribunalen ogillade Republiken Frankrikes talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2010/605/EU av den 26 januari 2010 om det statliga stöd C 56/07 (f.d. E 15/05) som Frankrike har beviljat La Poste (EUT L 274, s. 1) – Stöd som påstås ha genomförts av Frankrike i form av en underförstådd och obegränsad garanti till förmån för La Poste till följd av dess ställning som offentligt affärsverk – Affärsverk som inte omfattas av de förfaranden för rekonstruktion och likvidation av företag i svårigheter som gäller i allmänhet – Förekomsten av en fördel – Förekomsten av en överföring av statliga resurser – Bevisbördan och beviskraven – Likställande av villkoren för att statens ansvar ska aktualiseras med en garantimekanism

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Republiken Frankrike ska ersätta rättegångskostnaderna.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 32, 2.2.2013

---

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 3 april 2014 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof – Tyskland) – Hauptzollamt Köln mot Kronos Titan GmbH (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld mot Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)**

(Förenade målen C-43/13 och C-44/13) <sup>(1)</sup>

(Direktiv 2003/96/EG — Beskattning av energiprodukter — Produkter som inte omnämns i direktiv 2003/96/EG — Begreppet ”likvärdigt bränsle för uppvärmning eller motorbränsle”)

(2014/C 159/11)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Bundesfinanzhof

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Hauptzollamt Köln (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld (C-44/13)

Motpart: Kronos Titan GmbH (C-43/13), Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande – Bundesfinanzhof – Tolkningen av artikel 2.3 i rådets direktiv 2003/96/EG av den 27 oktober 2003 om en omstrukturering av gemenskapsramen för beskattning av energiprodukter och elektricitet (EUT L 283, s. 51) – Beskattning av andra energiprodukter än de energiprodukter för vilka det fastställs en skattenivå i direktivet – Begreppen bränsle för uppvärmning respektive likvärdigt motorbränsle – Möjligheten att för en produkt som används som bränsle för uppvärmning tillämpa den skattesats som gäller för den produkt, vars kemiska sammansättning mest liknar den förstnämnda produktens, när den produkten är föremål för en högre skattesats än den som gäller för bränslen för uppvärmning till följd av att den kan användas som motorbränsle

**Domslut**

Villkoret i artikel 2.3 i rådets direktiv 2003/96/EG av den 27 oktober 2003 om en omstrukturering av gemenskapsramen för beskattning av energiprodukter och elektricitet – enligt vilket andra energiprodukter än de för vilka en skattenivå fastställs i direktivet ska beskattas i enlighet med användningen, i nivå med skattesatsen för likvärdigt bränsle för uppvärmning eller motorbränsle – ska tolkas så, att det först ska fastställas om den aktuella produkten används som bränsle för uppvärmning eller som motorbränsle, innan det därefter – beroende på vilket – fastställs vilket motorbränsle eller vilket bränsle för uppvärmning, bland de bränslen som är förtecknade i tabellen i bilaga I till direktivet, som produkten i sin användning kan ersättas med på ett verkningsfullt sätt eller, om detta inte är möjligt, den produkt vars beskaffenhet och ändamål står närmast den aktuella produkten.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 123, 27.4.2013.